

## Приложение

Перевод И. В. Наместниковой  
Научный редактор русского текста проф. М. Фирсов

### ГЛОБАЛЬНЫЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ СТАНДАРТЫ ПО ПОДГОТОВКЕ СПЕЦИАЛИСТОВ СОЦИАЛЬНОЙ РАБОТЫ

Окончательный документ, принятый на совместной Генеральной Ассамблее Международной ассоциации школ социальной работы и Международной федерации социальных работников (Аделаида, Австралия, 2004).

*Вишанти Сьюпол (председатель Международной ассоциации школ социальной работы)  
Дэвид Джоунс (сопредседатель Международной федерации социальных работников)*

#### **Введение**

**Международное определение социальной работы как профессии**

**Ключевые цели профессии социальной работы**

**Глобальные образовательные стандарты по подготовке специалистов социальной работы**

**Ключевые цели школ социальной работы или основные направления деятельности**

**Задачи программы и результаты**

**Формирование учебного плана и практики**

**Ключевые положения учебного плана**

- **Область профессии**
- **Сфера профессионала социальной работы**
- **Методы практики социальной работы**
- **Парадигма профессии социальной работы**

**Профессиональный штат преподавателей**

**Студенты**

**Структура, администрация, управление и ресурсы**

**Культурное, этническое многообразие и гендерная включаемость**

**Ценности и этические нормы профессии**

**Ссылки**

---

---

#### **Введение**

Процесс разработки глобальных образовательных стандартов по подготовке специалистов социальной работы завершился выходом продукта – реальными стандартами. Предпринимая такую инициативу, нам было важно отразить и учесть в документе мнение всех участников дискуссии. С учетом этих обстоятельств, а также конкретных реалий контекста и проблем, сопутствующих образованию и практике специалистов социальной работы, в документе прописаны стандарты основных разделов, которые включают ключевые задачи школ социальной работы или основные направления деятельности; формулировку целей и определение результатов; формирование образовательной программы и практики, ключевые положения учебного плана, профессиональный штат преподавателей, студентов; структуру, администрацию, управление и ресурсы; культурное многообра-

зие, а также ценности и этические нормы профессии. В качестве отправной точки принято международное определение социальной работы как профессии, определены ключевые цели и функции социальной работы.

#### **Международное определение социальной работы**

В июле 2001 г. между МАШСР и МФСР было достигнуто соглашение о принятии следующего международного определения социальной работы:

*Социальная работа как профессия способствует общественным изменениям, решению проблем человеческих взаимоотношений; содействует активизации способностей людей к самостоятельному функционированию в обществе в целях повышения уровня их благополучия. Используя теории поведения человека и общественных систем, со-*

*циальная работа, способствует взаимодействию людей с их окружением. Принципы прав человека и социальной справедливости являются фундаментом социальной работы.*

И определение, и следуемые за ним комментарии даются в рамках общечеловеческих принципов этики, принимаемых любой идеологией. Вместе с тем, нужно учитывать, что социальная работа функционирует также на различных национальных, региональных уровнях, по-разному осуществляя поддержку и контроль в различных контекстах в конкретный исторический период. Лоренц (2001) считал, что постоянные дискуссии вокруг двойственности, неясности и противоречий социальной работы как профессии подошли к своему логическому завершению, и настало время подведения их итогов. Возможно, что именно эти неопределенности обогащают диалектику глобального и локального, обеспечивая правовые условия для развития глобальных стандартов. Как отмечает Лоренц (2000:12), «именно парадигмальная открытость профессии дает ей шанс функционировать в очень специфических (и постоянно изменяющихся) исторических и политических контекстах и в то же время стремиться к универсальности, научности, достоверности, профессиональной автономности и моральной ответственности».

Ключевые цели профессии социальной работы

Социальная работа в различных странах мира сосредоточена на разработке мер по оказанию социальной поддержки, и направлена на выполнение развивающих, защитных, профилактических и терапевтических целей. Учитывая мнение специалистов, дискуссии в научной литературе, а также комментарии к международному определению социальной работы, ключевые цели социальной работы включают следующее:

- Налаживать связь между социальными системами и маргинальными, социально-исключенными, социально-незащищенными, уязвимыми группами и группами риска.
- Выступать против препятствий, неравенства и несправедливости, которые существуют в обществе.
- Разрабатывать кратковременные и долгосрочные формы взаимодействия с индивидами, семьями, группами, организациями и сообществами в целях повышения их благополучия и усиления их способностей к самостоятельному решению проблем.
- Помогать и обучать людей пользоваться услугами и ресурсами своей микросоциальной среды.
- Разрабатывать программы и проводить политику улучшения благосостояния людей, содействовать развитию и правам человека, способствовать коллективной социальной гармонии и социальной стабильности, если она не нарушает права человека.
- Осуществлять поддержку людей, защищая их интересы на локальном, региональном и международном уровнях.
- Защищать интересы людей, выступать за проведение политики, соответствующей этическим

принципам профессии.

- Поддерживать политические и структурные изменения, направленные на создание условий для выхода людей из маргинальных, социально незащищенных и уязвимых ситуаций, а также выступать против нарушения коллективной социальной гармонии и стабильности различных этнических групп, если эта стабильность не нарушает права человека.

- Осуществлять в рамках законодательства и этических норм деятельность по защите людей, которые не в состоянии сделать это сами, к примеру, дети и молодежь, нуждающиеся в попечении, а также лица, страдающие психическими заболеваниями или задержкой умственного развития.

- Участвовать в социальных и политических акциях с целью воздействия на социальную политику и экономическое развитие, а также осуществлять изменения, подвергая критике и исключению существующие неравенства.

- Усиливать стабильность, гармонию и взаимное уважение в обществах, где не нарушаются права человека.

- Способствовать формированию уважительного отношения к традициям, культурам, идеологиям и религиям среди различных этнических групп и обществ, если они не вступают в противоречие с фундаментальными принципами прав человека.

- Осуществлять планирование, разработку, внедрение, контроль над выполнением программ и деятельностью организаций, реализующих любую из вышеуказанных целей.

## **Глобальные образовательные стандарты по подготовке специалистов социальной работы**

### **1. Ключевые цели школ социальной работы или основные направления деятельности**

Всем школам необходимо стремиться к развитию заявленных ключевых ценностей и направлений деятельности, которые должны:

- 1.1. Иметь четкую формулировку, чтобы все основные посредники, способствующие осуществлению этих целей, могли их понимать.
- 1.2. Отражать ценности и этические принципы социальной работы.
- 1.3. Отражать стремление к справедливости относительно демографического профиля институциональной локальности, то есть ключевые цели и основные направления деятельности должны включать этнические и гендерные аспекты, которые необходимо учитывать факультету при наборе и приеме студентов.
- 1.4. Уважать права и интересы пользователей социальных услуг и их участие во всех аспектах реализации программ.

### **2. Задачи программы и результаты**

Определяя задачи программы и предполагаемые результаты, школы должны:

- 2.1. Стремиться к спецификации задач образо-

вательной программы и достижению предполагаемых результатов в подготовке специалистов.

2.2. Отражать в образовательных программах ценности и этические принципы профессии, применять их при реализации программ.

2.3. Идентифицировать методы реализации программы и их соответствие цели достижения рационального и эмоционального развития студентов.

2.4. Показывать, как в программе отражаются базовые знания, процессы, ценности и навыки профессии, и как они применяются в контексте специфических реальностей

2.5. Показывать, как достигают студенты первоначального уровня саморефлексивности в использовании ценностей социальной работы, знаний и навыков.

2.6. Показывать, каким образом программа соответствует национальным/региональным/ международным профессиональным задачам, и как она учитывает потребности и приоритеты локального/ национального/ международного развития

2.7. Отражать в программе влияние культурных, экономических, коммуникативных, социальных, политических и психологических аспектов глобализации, поскольку социальная работа не функционирует в вакууме.

2.8. Обеспечивать подготовку специалиста к началу профессиональной практики, включающей социальную работу с индивидами, семьями, группами, в микросоциальной среде в любом контексте

2.9. Проводить собственную оценку уровня выполнения целей программы и ожидаемых результатов.

2.10. Проводить подобную оценку с приглашением внешних экспертов, когда есть необходимость и финансовая возможность. Она может проводиться в форме внешнего регулирования работы или письменных экзаменов и диссертаций, а также внешнего отзыва и оценки программы.

2.11. Присваивать конкретную квалификацию по социальной работе, отмечая ее в сертификате, дипломе, при получении каждого уровня образования, как это утверждено национальными или региональными квалификационными комиссиями, где такие комиссии существуют.

### **3. Формирование учебного плана и практики**

В рамках стандартов по учебному плану и практике школы должны последовательно стремиться к следующему:

3.1. Учебный план и методы обучения должны соответствовать целям школьной программы, ожидаемым результатам и основным направлениям деятельности.

3.2. Создавать четкие планы по организации, выполнению и оценке теоретических и практических компонентов образовательной программы.

3.3. Вовлекать пользователей социальных услуг в планирование и обеспечение программ.

3.4. Признавать и развивать подготовку и практику специалистов социальной работы, основанной на местных традициях и культурах различных этни-

ческих групп, если такие традиции и культуры не нарушают прав человека.

3.5. Уделять особое внимание постоянному анализу и развитию учебного плана.

3.6. Обеспечивать развитие у студентов навыков критического и гуманитарного мышления, открытости к приобретению новых знаний и парадигм, а также готовность к постоянному совершенствованию своего образования.

3.7. Обучение студентов практике по своей продолжительности и сложности задач, а также по уровню усвоения должно обеспечивать их подготовку для профессиональной деятельности.

3.8. Планировать координацию и взаимодействие между школами и агентствами/площадками практик.

3.9. Обеспечивать ориентацию супервизоров или инструкторов на практику.

3.10. Обеспечивать включение и участие инструкторов практики в выполнение программы.

3.11. Формировать партнерские отношения между образовательными учреждениями и агентствами (там, где это возможно), а также пользователями услуг в решении вопросов практического обучения и оценки студенческих работ по итогам практики.

3.12. Создавать для супервизоров и инструкторов практики инструктивный справочник по практике, включающий стандарты практики, процедуры, стандартизированные критерии, а также ожидаемые результаты.

3.13. В целях удовлетворения потребностей практической компоненты программы обеспечивать предоставление адекватных и соответствующих ресурсов.

### **4. Ключевые положения учебного плана**

В рамках ключевых положений учебного плана школы должны стремиться к следующему:

4.1. Идентифицировать и отбирать для включения в программу учебный план, определяемый местными, национальными и/или региональными, и/или международными потребностями и приоритетами.

4.2. Несмотря на положение 4.1, существуют определенные ключевые положения учебного плана, которые можно рассматривать как универсально приемлемые. Поэтому школы должны стремиться к тому, чтобы студенты к концу первого этапа профессиональной квалификации продемонстрировали умения по следующим ключевым положениям учебного плана, которые выстраиваются на четырех концептуальных компонентах:

#### **4.2.1. Область профессии**

- Критическое понимание того, как социально-структурная неадекватность, дискриминация, притеснение, а также социальная, политическая и экономическая несправедливость влияют на функционирование человека и развитие на всех уровнях, включая глобальный.

- Знание человеческого поведения и развития, а также знание социальной среды с особым акцентом на транзакцию «человек- в- среде», факторов продол-

жительности жизни, а также взаимодействия биологических, психологических, социоструктурных, экономических, политических, культурных и духовных факторов в становлении человеческого развития и поведения.

- Знание того, как традиции, культура, верования, религии и обычаи влияют на функционирование человека и развитие на всех уровнях, как на их основе формируются ресурсы для роста и развития и/или создаются препятствия.

- Критическое усвоение истоков и целей социальной работы.

- Усвоение специфики истоков социальной работы и ее развития, присущих данной стране.

- Знание типов социальной политики или их недостатков, социальных услуг и законов на местном, национальном и/или региональном/международном уровнях, а также роли социальной работы в политике планирования, осуществления и оценки, а также в процессах социальных изменений.

- Критическое усвоение того, как социальная стабильность, гармония, взаимное уважение и коллективная солидарность влияют на функционирование человека и развитие на всех уровнях, включая глобальный, когда стабильность, гармония и солидарность не используются для осуществления статуса кво относительно нарушения прав человека.

#### 4.2.2 Сфера профессионала социальной работы

- Способность к критической саморефлексии, практической деятельности на основе ценностной перспективы профессии, а также готовность разделять ответственность с работодателем за благосостояние и профессиональное развитие, включая преодоление синдрома «эмоционального сгорания».

- Признание взаимосвязи между личным жизненным опытом, системами личных ценностей и практикой социальной работы.

- Оценка национального, регионального и/или международного этического кодекса социальной работы и их применение в контексте конкретных ситуаций.

- Подготовка социальных работников в холистических рамках, способных к практической деятельности в различных контекстах с разнообразными этническими, культурными, «расовыми» и гендерными группами, а также другими формами различий.

- Развитие социального работника, способного включать в практику ценностный опыт различных культур и этнических групп, если этот опыт не используется в целях нарушения прав человека.

- Развитие социального работника, способного преодолевать сложности, чувствовать и выявлять различия, взаимодействовать с властью по многим направлениям и вступать с ней в диалог по этическим и правовым аспектам.

#### 4.2.3 Методы практики социальной работы

- Необходимые практические навыки и знания диагностики, взаимодействия конструктивных и помогающих процессов для достижения определенных

программой задач в целях осуществления социальной поддержки, развивающей, защитной, превентивной и/или терапевтической интервенции. Все зависит от конкретного фокуса программы или профессиональной ориентации практики.

- Применение ценностей социальной работы, этических принципов, знаний и навыков, противостоящих неравенству, социальной, политической и экономической несправедливости.

- Знание процесса исследования социальной работы, умение применять исследовательские методы, соблюдая этические аспекты соответствующих исследовательских парадигм, а также критически осмысливая научные и различные источники знания о практике социальной работы.

- Осуществлять наблюдение за обучением практике согласно стандартам, изложенным в п. 3.

#### 4.2.4 Парадигма профессии социальной работы

В числе эпистемологических парадигм (не взаимоисключающих друг друга), которые следует отразить в ключевых направлениях учебного плана, можно выделить следующие:

- Подтверждение и признание достоинства, ценности и уникальности человека.

- Признание взаимосвязи, которая существует внутри и между всеми системами на микро, мезо и макроуровнях.

- Акцент на важность защиты интересов клиента, а также на изменениях социоструктурных, политических и экономических условий, которые исключают человека из общества.

- Сфокусированность на усилении и стимулировании активности индивидов, семей, групп организаций и микросоциальных групп через развивающий подход, ориентированный на человека.

- Знание и уважение прав пользователей социальных услуг.

- Проблемно-ориентированная и досрочная социализация, через усвоение нормативного развивающего жизненного цикла, ожидаемых жизненных задач, а также кризисов в связи с возрастными влияниями, с должным осмыслением социокультурных ожиданий.

- Диагностика, идентификация и признание сил и возможностей человека.

- Понимание, признание и уважение разнообразия «рас», культур, религий, этничностей, языков, гендера, сексуальных ориентаций и различных способностей.

#### 5. Профессиональный штат преподавателей

Относительно профессионального штата преподавателей школы должны стремиться к следующему:

5.1. Обеспечивать необходимым по количеству и квалификации профессиональным штатом преподавателей, как того требует статус профессии социальной работы в данной стране. По возможности уровень квалификации не должен быть ниже магистра социальной работы или соответствующей дисциплины (в странах, где социальная работа только начинает раз-

виваться как учебная дисциплина).

5.2. Предоставлять возможность преподавательскому составу участвовать в развитии ключевых целей или направлений учебного плана, в подготовке и определении задач и ожидаемых результатов программы, любой другой инициативе, в которой школа принимает участие.

5.3. Предоставлять преподавательскому составу возможность продолжать профессиональное развитие, особенно в сферах нового появляющегося знания.

5.4. Четко заявлять там, где это возможно, о справедливой политике и приоритетах относительно гендера, этничности, расы или любой другой формы различий при наборе и назначении кадров.

5.5. Проявлять сензитивность к языкам в контексте практики социальной работы.

5.6. При распределении средств на обучение, практику, супервизию и административную нагрузку, изыскивать возможность для научных исследований и публикаций.

5.7. Привлекать профессиональный штат преподавателей по мере необходимости и возможности к анализу, оценке и исследованию влияния социальной политики, а также к инициативам местных сообществ.

#### **6. Студенты**

Относительно студентов, обучающихся социальной работе, школам необходимо достичь следующего:

6.1. Четко заявлять о критериях приема и процедурах.

6.2. Осуществлять набор, политику приема и сохранения студенческого контингента, отражающую демографический профиль местности, в которой функционирует институт, активно привлекая практиков и пользователей социальных услуг к соответствующим процессам. Соответствующее признание должны получить и группы меньшинств, которые не признаны и/или не получают социальной поддержки. Следует учитывать и имеющие место криминальные проявления, включая причинение вреда человеку или нарушение его прав, возлагая основную ответственность на защиту и активизацию ресурсов пользователей услуг.

6.3. Проводить консультирование студентов по вопросам, затрагивающим их интересы, осуществлять оценку их способностей и мотивации к профессиональной деятельности, регулярно оценивать студенческие работы и осуществлять руководство в выборе курсов/модулей.

6.4. Обеспечивать высокое качество образовательной программы, независимо от способов обучения, включающих дистанционное, смешанный тип, децентрализованное и/или интернет-обучение. Механизмы консультирования и контроля должны быть отработаны на местах, особенно практическая компонента программы.

6.5. Разработать точные критерии оценки студенческих академических и практических работ.

6.6. Не допускать дискриминации относитель-

но студентов по расовым, культурным, этническим, лингвистическим, религиозным, гендерным признакам, по сексуальной ориентации, возрасту, семейному положению, физическому и социально-экономическому статусу.

6.7. Работать со всеми поступающими жалобами и обращениями студентов, ясно их разъяснять и реагировать без ущерба для оценки студентов.

#### **7. Структура, администрация, управление и ресурсы**

Относительно структуры, администрации, управления и ресурсов школы должны стремиться к следующему:

7.1. Программы по социальной работе реализуются через утвержденную структуру, известную как Факультет, Школа, Кафедра, Центр или Отдел, которые четко представлены в образовательном учреждении.

7.2. Школа имеет назначенного Руководителя или Директора, который обладает административной, научной и профессиональной компетенцией, по преимуществу в социальной работе.

7.3. Директор несет первоначальную ответственность за координацию и профессиональное руководство школой, имея необходимые и достаточные для выполнения этой функции ресурсы, а также ответственные для этого сроки.

7.4. Для достижения ключевых целей или выполнения своей роли и задач программы школе необходимо бюджетное ассигнование.

7.5. Бюджетное ассигнование должно быть достаточно стабильным, чтобы можно было обеспечить планирование и поддержку учебного процесса.

7.6. Соответствующая материальная база должна включать необходимое количество учебных аудиторий, кабинеты для преподавательского штата и управленческого персонала, необходимые площади для проведения студенческих мероприятий, практических занятий на факультете, а также полный комплект необходимого оборудования, обеспечивающего выполнение целей и задач учебной программы.

7.7. Для обеспечения целей и задач учебной программы необходимо иметь библиотеку и там, где возможно, интернет-ресурсы.

7.8. Для обеспечения целей и задач учебной программы необходимо иметь административный и обслуживающий персонал.

7.9. Школы, которые предлагают дистанционное, смешанное, децентрализованное и/или интернет-обучение, должны иметь соответствующую инфраструктуру, включающую необходимое количество площадей для учебного процесса, компьютеры, тексты, аудиовизуальное оборудование, а также местные ресурсы для организации практики, инструктивные сайты и систему наблюдения, которые будут способствовать реализации ключевых целей, основных направлений программы и ожидаемым результатам.

7.10. Школа должна играть ключевую роль в подборе, назначении и продвижении своего штата.

7.11. Школа должна стремиться к гендерной

справедливости при подборе, назначении, продвижении своего штата, а также проводить политику и практику соблюдения сроков полномочий.

7.12. Подбор, назначение и продвижение штата, сроки полномочий должны отражать многообразие населения, с которым школа взаимодействует и которому она служит.

7.13. Процесс принятия решений в школе должен отражать принципы и процедуры участия.

7.14. Школа должна способствовать развитию кооперативной, поддерживающей и продуктивной рабочей среды в целях достижения поставленных учебной программой задач.

7.15. Школы должны развивать и осуществлять внутренние связи, а также связи с внешними организациями, с пользователями услуг, как того требуют ее ключевые цели, направления и задачи.

#### **8. Культурное, этническое многообразие и гендерная включаемость**

В работе по культурному и этническому многообразию, гендерной включаемости, школы должны стремиться к следующему:

8.1. Предпринимать согласованные и последовательные действия для обогащения образовательной практики через отражение в учебной программе культурного и этнического многообразия, а также гендерного анализа.

8.2. Обеспечить через основные тенденции курсов/модулей и/или через отдельные курсы/модули четкую формулировку задач по культурному и этническому многообразию, гендерному анализу.

8.3. Отражать проблематику культурного и этнического многообразия и гендерного анализа в практической компоненте программы.

8.4. Обеспечить студентов необходимыми условиями для развития их самосознания, осмысления личных и культурных ценностей, верований, традиций и склонностей, на основе которых формировать навыки развития взаимоотношений с людьми и работы с различными группами населения.

8.5. Продвигать принципы сензитивности и углубленных знаний о культурном и этническом многообразии и гендерном анализе.

8.6. Минимизировать групповые стереотипы и предрассудки, а также не допускать проявлений расистского поведения, расистской политики и структур в практике социальной работы.

8.7. Формировать у студентов навыки уважительного и достойного отношения к людям независимо от их культурной и этнической принадлежности и ориентаций.

8.8. Обеспечить развитие учебного процесса на основе базовых прав человека, которые отражены в таких международных документах, как Всеобщая декларация прав человека, Конвенция ООН по правам ребенка (1989) и Венская декларация ООН (1993).

8.9. В рамках учебной программы способствовать формированию у студентов осознания своей индивидуальности и одновременно принадлежности к коллективным социокультурным группам как основы

для их дальнейшего развития.

#### **9. Ценности и этические нормы профессии**

Признавая, что ценности, этические нормы и принципы социальной работы являются ключевыми компонентами профессии, школы должны постоянно стремиться к следующему:

9.1. В процессе реализации учебного плана и программы уделять особое внимание этому аспекту.

9.2. Четко формулировать задачи относительно ценностей и принципов социальной работы, а также этических норм поведения.

9.3. Регистрировать профессиональный штат и студентов (в том случае, если студенты развивают деловые взаимоотношения с людьми через сферы практики) в национальных и/или региональных контрольных органах (статусных или нестатусных) согласно определенным нормам этики. Члены таких комиссий обязаны соблюдать эти нормы.

9.4. Обеспечивать, чтобы каждый студент, включенный в практическое обучение, а также каждый преподаватель, имели представление о границах профессиональной практики и последствиях непрофессионального поведения в рамках этических норм. В случае нарушения студентами этических норм преподаватели должны быть готовы принять необходимые корректирующие и/или первоначальные меры дисциплинарного воздействия, либо вывести студента из программы.

9.5. Принимать соответствующие меры к тем студентам и преподавателям, которые не соблюдают нормы этики, использовать в этих целях утвержденную контрольную комиссию по социальной работе, процедуры, существующие в данном образовательном учреждении, и/или законодательные механизмы.

9.6. Обеспечивать широкое представительство в контрольных комиссиях социальных работников как государственного, так и частного сектора, а также представителей микросоциальной среды, включая непосредственное участие пользователей услуг.

9.7. Поддерживать, по мере необходимости и надобности, принципы восстанавливающей справедливости, но не карающие меры в наведении дисциплины среди студентов или преподавательского состава, которые нарушают нормы этики.

#### **Ссылки**

1. Department of Education and Department of Labour (2003). An Independent National Qualifications Framework System Consultative Document. Pretoria
2. Dominelli, L.D. (1996). Deprofessionalizing social work: Anti-oppressive practice competencies and post-modernism. *British Journal of Social Work*. 26: 153-. 175
3. Dominelli, L.D. (2004). *Social Work: Theory and Practice for a Changing Profession*. Cambridge: Polity Press.
4. Lorenz, W. (2001). Social work in Europe - Portrait of a diverse professional group. In (Ed). Hessele, S. *International Standard Setting of Higher Social Work*

- Education. Stockholm University; Stockholm Studies of Social Work.
5. Pawson, R et al (2003). Types and quality of knowledge in social care. Social Care Institute for Excellence.
  6. <http://scie.org.uk/scieproducts/knowledgereviews/KRO3summaryonlineversion071103.pdf>
  7. Payne, M. (2001). Social work education: International standards. In (Ed.), Hesse, S. International Standard Setting of Higher Social Work Education. Stockholm University; Stockholm Studies of Social Work.
  8. Pozutto, R. (2001). 'Lessons in Continuation and Transformation: The United States and South Africa', *Social work/Maatskaplike werk*, 37(2): 154-164.
  9. Ramsay, R. (2003). Transforming the working definition of social work into the 21st century. *Research on Social Work Practice*, 13(3): 324-338
  10. Rossiter, A. (undated). A Response to Anne Westhue's Reflections on the Sector Study. Unpublished paper received on e-mail on 27/03/03: Toronto: York University.
  11. Williams, L.O. and Sewpaul, V. (2004). Modernism, postmodernism and global standards setting. *Social Work Education* 3(5): 555-565